

СОГЛАШЕНИЕ б/н о сотрудничестве

г. Красноярск

«12» ноября 2024 г.

Муниципальное автономное дошкольное образовательное учреждения «Детский сад № 24» (МАДОУ № 24) именуемое в дальнейшем «Сторона 1» в лице Бычаковой Анны Николаевны действующего на основании Устава, с одной стороны и Красноярское региональное отделение Общероссийской общественной организации инвалидов «Всероссийское общество глухих» (КРО ООИ «ВОГ») именуемое в дальнейшем «Сторона 2» в лице председателя Кондратьева Николая Павловича действующего на основании Устава с другой стороны, заключили настоящее Соглашение о нижеследующем:

I. ПРЕДМЕТ СОГЛАШЕНИЯ

1.1. В соответствии с настоящим соглашением Сторона 2 принимает на себя обязательство по оказанию услуг сурдоперевода и тифлосурдоперевода (именуемые в дальнейшем «Услуги») а Сторона 1 обязуется принять Услуги Исполнителя.

1.2. Оказывает услуги - квалифицированный переводчик русского жестового языка.

1.3. В случае возникновения необходимости предоставления Услуг по переводу русского жестового языка вступает в силу двухстороннее соглашение между МАДОУ № 24 и КРО ООИ «ВОГ».

1.4 Услуги по настоящему Договору оказываются на безвозмездной основе.

II. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА СТОРОН

2.1 Сторона 1:

2.1. 1. Заблаговременно, через диспетчерскую службу КРО ООИ «ВОГ» по т. 227-55-44, подает заявку на оказание Стороной 2 услуг по прямому и обратному переводу разговорной речи с помощью жестового языка, используемого глухими или слабослышащими людьми с целью общения и получения информации.

2.2. Сторона 2:

2.2.1. Оказать Услуги Стороне 1 в соответствии с требованиями настоящего Договора и действующим законодательством Российской Федерации.

2.3.2. Обеспечить качество и аутентичность перевода.

2.4.3. Обеспечить конфиденциальность информации, полученной от Стороны 1.

III. ПОРЯДОК ОФОРМЛЕНИЯ ЗАЯВОК

3.1. Заявки подавать путем электронной почты, телефонного сообщения.

IV СРОК ДЕЙСТВИЯ СОГЛАШЕНИЯ

4.1. Настоящее Соглашение заключается на срок с 12.11.2024 г. по 11.11.2027 г.

V. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

5.1. В случае невыполнения или ненадлежащего выполнения обязательств по данному соглашению, стороны несут ответственность в соответствии с действующим законодательством РФ.

5.2. Все споры, возникшие в ходе исполнения данного Соглашения, решаются путем переговоров. В случае невозможности разрешения разногласий путем переговоров, настоящее соглашение подлежит расторжению в порядке, предусмотренном действующим законодательством.

VI ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ

6.1. Все изменения и дополнения к настоящему Соглашению оформляются в письменной форме и подписываются сторонами.

6.2. Стороны вправе расторгнуть настоящее Соглашение в случае несоблюдения одной из Сторон какого-либо из условий настоящего Соглашения, письменно предупредив другую Сторону за 10 дней до даты расторжения Соглашения.

6.3. Настоящее Соглашение составлено в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному экземпляру для каждой из Сторон.

VII. ПОДПИСИ, РЕКВИЗИТЫ И ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА СТОРОН

«Сторона 1»:

Муниципальное автономное дошкольное образовательное учреждение «Детский сад № 24»

ОГРН 1202400025585

ИНН2462069378/КПП1246201001

Банковские реквизиты:

ИНН 2462069378, КПП 246201001

Управление Федерального казначейства

по Красноярскому краю счет

03234643047010001900

Отделение Красноярск г. Красноярск,

БИК ТОФК 010407105, ЕКС 401028102453

Юридический адрес: 660069 г.

Красноярск, ул. Волгоградская, 2 а

тел. 8 (391) 228-58-24

e-mail: dou24@mailkrsk.ru



Бычкова А.П.

№ 24.П.

«Сторона 2»:

Красноярское региональное отделение Общероссийской общественной организации инвалидов «Всероссийское общество глухих» 660049, г. Красноярск ул.9 января, д.26А, пом. №32

тел. факс (391) 227-87-43, 227-43-39

e-mail: krasvog@mail.ru



/Кондратьев Н.П.

М.П.